

POLITIKA PRIVATNOSTI

Obavijest o obradi osobnih podataka putem ovog web mjesta

Opća uredba o zaštiti podataka (GDPR) propisuje visoke standarde zaštite osobnih podataka. U skladu s navedenim zahtjevima te primjenom odgovarajućih sigurnosnih mjera i preporučenih praksi zaštite podataka, ovom Politikom privatnosti pružaju se informacije o prikupljanju i obradi osobnih podataka putem ove internetske stranice. Za sve dodatne informacije možete nas kontaktirati putem navedenih kontakt podataka.

VODITELJ OBRADE



Key 2 Istria d.o.o. za poslovanje nekretninama, trgovinu i turistička agencija,
Partizanska 14, Poreč – Parenzo
OIB: 89271437959

Kontakt: tel.: +385 99 208 5055 I +385 52 453 475

E-mail: info@croatianhome.de

SLUŽBENIK ZA ZAŠTITU PODATAKA (DPO)

Kontakt: feralis@feralis.hr

INFORMACIJE O PODACIMA KOJI SE OBRADJUJU – SVRHA I ZAKONITA OSNOVA

Osobni podaci putem ove internetske stranice prikupljaju se radi odgovaranja na vaše upite i zahtjeve, pri čemu se mogu obrađivati osnovni identifikacijski i kontaktni podaci te sadržaj poruka koje nam dostavite. Ako nužni podaci nisu dostavljeni, nećemo biti u mogućnosti pružiti traženu uslugu niti odgovoriti na vaš upit. Također, prikupljamo i određeni set kolačića radi poboljšanja funkcionalnosti web stranice i omogućavanja boljeg korisničkog iskustva. U tu svrhu prikupljamo samo nužne kolačiće i one kolačiće za koje prethodno date svoj pristanak. Za cijelo vrijeme boravka na ovim web stranicama imate kontrolu nad kolačićima te ih možete uključivati ili isključivati prema vlastitim željama. Pri tome je važno imati na umu da povlačenje pristanka na prikupljanje kolačića ne utječe na zakonitost obrade podataka koja je već provedena do trenutka povlačenja pristanka.

INTERNETSKI KOLAČIĆI

Više informacija o kolačićima

Što su kolačići?

Kolačići (cookies) su male datoteke koje Internet preglednik (eng. Web Browser) pohranjuje na računalo, mobilni uređaj ili neki drugi uređaj kojim je korisnik posjetio neko Internet mjesto (eng. Web site). Pohranjuje ih po "nalogu" tog Internet mjesta, a za njegove daljnje potrebe. Te potrebe mogu biti različite i ovise o namjeni kolačića, pa tako npr. kolačići mogu prikupljati podatak koji je jezik posjetitelj odabrao za prikaz stranica kod višjezičnih mjesta, slijed posjećenih stranica kako bi korisnika mogao istim slijedom vraćati na stranice unatrag, popis artikala koje je korisnik ubacio u košaricu u Internet trgovini, do npr. IP adrese korisnika, korisničkog imena i lozinke korisnika, adrese elektroničke pošte, geolokacije korisnika, da li koristi računalo ili mobilni uređaj, koje sve stranice nekog Internet mjesta je posjećivao, i drugo.

Vrste kolačića prema trajanju

Prema trajanju kolačići mogu biti:

- Stalni kolačići (spremljeni) (eng Persistent Cookies) – to su kolačići koji ostaju na računalo ili uređaju kojim je posjećeno Internet mjesto nakon zatvaranja Internet preglednika. Pomoću njih Internet mjesta pohranjuju podatke, kao što su npr. ime za

prijavu i lozinka, postavke jezika ili postavke o kolačićima tako da ih korisnik ne mora ponovno unositi prilikom svakog idućeg posjeta. Stalni kolačići mogu ostati na računalu ili uređaju kojim je posjećeno neko Internet mjesto danima, mjesecima, čak i godinama.

- Privremeni kolačići ili kolačići sesije (eng. Session Cookies) – to su kolačići koji se uklanjaju s računala ili uređaja kojim je posjećeno Internet mjesto po zatvaranju Internet preglednika. Pomoću njih Internet mjesta pohranjuju privremene podatke, poput npr. posljednjih nekoliko stranica koje je korisnik otvorio na Internet mjestu koje posjećuje ili stavki u košarici za kupnju ukoliko je na Internet mjestu koje je specijalizirano za Internet prodaju.

Vrste kolačića prema izvoru

Prema izvoru kolačići mogu biti:

- Kolačići prve strane (first party cookie) – to su kolačići koje pohranjuje izvorno Internet mjesto koje korisnik primarno posjećuje npr. Internet trgovina ukoliko kupuje putem Interneta.
- Kolačići treće strane (third party cookie) – to su kolačići koje pohranjuju druga Internet mjesta ili Internet usluge (eng. Web Services), a koja su dijelovi primarnog Internet mjesta kojeg korisnik primarno posjećuje. Obično ih druga Internet mjesta koriste za praćenje navika korisnika na primarnom Internet mjestu ili se mogu koristiti od strane Internet usluge za kvalitetno pružanje te usluge (npr. Internet mjesto za interakciju s korisnikom koristi tzv. Web Chat Internet uslugu koja za svoje potrebe pohranjuje identifikacijski broj korisnika kako bi usluga znala kome proslijediti koju poruku).

Kolačići prema funkciji

Prema funkciji postoji više vrsta kolačića, a najčešće su:

- Tehnički/neophodni kolačići – to su kolačići koji su nužni za samu funkcionalnost Internet mjesta kao i njezinih temeljnih svrha funkcioniranja kao što je npr. identifikator sesije trenutne posjete korisnika Internet mjestu ili sadržaj košarice koju je korisnik "napunio" prilikom kupovine proizvoda putem Internet trgovine.
- Funkcionalni kolačići – to su kolačići koji omogućuju Internet mjestu pružanje poboljšane funkcionalnosti i personalizaciju kao npr. pamćenje jezika u kojem se prikazuje sadržaj stranica Internet mjesta.
- Statistički kolačići – to su kolačići koji prikupljaju informacije o tome kako korisnici posjećuju Internet mjesto i Internet stranice (eng. Web Pages) tog mjesta. Načelno se podaci prikupljaju u agregiranom obliku bez identificiranja samog korisnika.
- Marketinški kolačići – to su kolačići koji prikupljaju informacije o navikama i ponašanju korisnika na Internet mjestu u cilju objave personaliziranih oglasa.

NAČIN ONEMOGUĆAVANJA KOLAČIĆA

U kontrolnom prozoru možete upravljati kolačićima koji nisu nužni na ovoj web stranici. Isključivanjem kolačića korisnik odlučuje hoće li dopustiti pohranjivanje kolačića na svom računalu. Dodatno možete prihvatiti ili odbiti neke ili sve kolačiće prilagođavanjem postavki svog preglednika. Postavke kolačića mogu se također kontrolirati i konfigurirati i u Internet pregledniku. Na sljedećim poveznicama možete pronaći informacije o tome kako promijeniti postavke za neke od najčešće korištenih Internet preglednika:

- [Chrome](#)
- [Firefox](#)
- [Opera](#)
- [Safari](#)

DODATNE INFORMACIJE OKO ISKLJUČIVANJA KOLAČIĆA

Neki preglednici omogućuju kretanje kroz Internet mjesto u "anonimnom" načinu rada, ograničavajući količinu podataka postavljenih na vašem računalu i automatsko brisanje trajnih kolačića postavljenih na vaše računalo ili mobilni uređaj kada završite sesiju pregledavanja. Postoje i mnoge aplikacije trećih strana koje možete dodati u preglednik da biste blokirali ili upravljali kolačićima. Možete i izbrisati kolačiće koji su prethodno bili postavljeni u vaš preglednik tako da odaberete opciju za brisanje povijesti pregledavanja i

pritom uključite i opciju brisanja kolačića. Detaljnije informacije o kolačićima i podešavanje postavki preglednika možete pronaći na sljedećim linkovima:

- <http://www.allaboutcookies.org/>
- <http://www.youronlinechoices.eu/>
- <http://www.aboutads.info/choices/>

PODACI PRIKUPLJENI PUTEM DRUŠTVENIH MREŽA

Stranicama i profilima na društvenim mrežama (primjerice Facebook, Instagram, LinkedIn i dr.) upravlja se isključivo pod nazivom agencije. Osobni podaci prikupljeni putem navedenih društvenih mreža obrađuju se isključivo u svrhu odgovaranja na upite, poruke ili komentare korisnika. Takvi se podaci ne obrađuju niti pohranjuju u druge svrhe, osim ako za to ne postoji druga odgovarajuća pravna osnova u skladu s važećim propisima o zaštiti osobnih podataka.

PRIMATELJI OSOBNIH PODATAKA

Prikupljeni osobni podaci mogu se proslijediti na korištenje pružateljima informatičko-komunikacijskih rješenja i usluga koji djeluju kao naši izvršitelji obrade.

Navedeni izvršitelji pružaju razumna jamstva te su poduzeli odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere zaštite kako bi se primjereno osigurala zaštita podataka i postupanje u skladu sa zahtjevima Opće uredbe. S takvim izvršiteljima obrade sklopljeni je sporazum/ugovor o obradi osobnih podataka temeljem Provedbene odluke Komisije (EU) 2021/915 o standardnim ugovornim klauzulama između voditelja i izvršitelja obrade kao poseban dio ugovora. U navedenom sporazumu/ugovoru detaljno je propisano postupanje s osobnim podacima stoga isti nisu u mogućnosti obrađivati osobne podatke bez našeg naloga i prosljeđivati ih trećim stranama.

Osobni podaci ne prosljeđuju se trećim stranama u svrhe izravnog marketinga.

RAZDOBLJE POHRANE PODATAKA

Osobni podaci prikupljeni putem ove internetske stranice obrađuju se isključivo u razdoblju potrebnom za ostvarenje svrhe u koju su prikupljeni. Nakon ispunjenja te svrhe, podaci se više ne obrađuju. Podaci koji se obrađuju na temelju privole pohranjuju se do ostvarenja svrhe obrade ili do povlačenja dane privole od strane ispitanika. Povlačenje privole ne utječe na zakonitost obrade provedene prije njezina povlačenja. Vaša privatnost i povjerenje od iznimne su nam važnosti te osiguravamo da se osobni podaci obrađuju pažljivo i odgovorno.

SIGURNOST OBRADE OSOBNIH PODATAKA

Prikupljamo i obrađujemo osobne podatke u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (GDPR), na način kojim se osigurava odgovarajuća sigurnost i povjerljivost u njihovoj obradi. Naš je cilj omogućiti učinkovitu primjenu načela zaštite podataka, uključujući smanjenje količine prikupljenih podataka, opsega njihove obrade, razdoblja pohrane te osiguranje njihove dostupnosti. U tu svrhu implementirane su odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere zaštite kako bi se osigurala razina sigurnosti razmjerna rizicima koje obrada podataka predstavlja, kao i prirodi osobnih podataka koji se štite. Prilikom uvođenja tih mjera uzete su u obzir njihove karakteristike i troškovi, s ciljem postizanja optimalne ravnoteže između zaštite podataka i njihove praktične primjenjivosti.

Redovito preispitujemo sve aktivnosti obrade podataka koje mogu predstavljati rizik za prava i slobode pojedinaca. Poduzete su odgovarajuće mjere zaštite kako bi se osiguralo da su osobni podaci zaštićeni od slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, izmjene,

neovlaštenog otkrivanja ili pristupa. Posebna pažnja posvećuje se zaštiti podataka prilikom njihova prijenosa putem mreže te sprječavanju mogućih nezakonitih oblika obrade.

OSTVARIVANJE PRAVA

Pravo na pristup

U svakom trenutku možete zatražiti potvrdu o tome obrađuju li se Vaši osobni podaci te pristup detaljnim informacijama o obradi, osobito o svrsi obrade, vrstama odnosno kategorijama osobnih podataka koji se obrađuju, uključujući uvid u vlastite osobne podatke, o primateljima ili kategorijama primatelja osobnih podataka te o predviđenom razdoblju u kojem će osobni podaci biti pohranjeni.

Pravo na ispravak

Osiguravamo pravo na ispravak te bez odgađanja možete ishoditi ispravak netočnih i dopunu nepotpunih osobnih podataka.

Pravo na ograničenje obrade

Imate pravo zatražiti ograničenje obrade svojih osobnih podataka u slučajevima predviđenim Općom uredbom. Posebice ističemo da možete ograničiti obradu osobnih podataka koja se temelji na legitimnom interesu kao zakonitoj osnovi za obradu.

Pravo na brisanje

Imate pravo postaviti zahtjev za brisanje svojih osobnih podataka. U slučaju opravdanosti zahtjeva i ako nas zakonska regulativa ne obvezuje na pohranu podataka, podaci će biti izbrisani bez nepotrebnog odgađanja.

Pravo na prigovor

Imate pravo istaknuti prigovor na obradu svojih osobnih podataka u svim slučajevima predviđenim Općom uredbom. Posebno ističemo da možete istaknuti prigovor na obrade koje se temelje na legitimnom interesu kao zakonitoj osnovi za obradu te obradu ograničiti ili potpuno zabraniti.

Pravo na povlačenje privole

Imate pravo u bilo kojem trenutku povući danu privolu. Bitno je napomenuti da povlačenje privole ne utječe na zakonitost obrade osobnih podataka koja je provedena do trenutka njezina povlačenja.

Pravo na pritužbu

U slučaju kada smatrate da je obradom došlo do povrede Vaših osobnih podataka i kršenja odredbi Opće uredbе, možete podnijeti pritužbu nadzornom tijelu Agenciji za zaštitu osobnih podataka iz Zagreba, Ulica Metela Ožegovića 16.

KONTAKT INFORMACIJE

Za dodatne informacije o obradi vaših osobnih podataka, pristup podacima ili u slučaju kada imate pritužbu možete nas kontaktirati. Nakon identifikacije odgovor dostavljamo u roku od 30 dana uobičajenim elektronskim oblikom, osim ako se ne zatraži drugačije.

Službenik za zaštitu podataka: feralis@feralis.hr
www.feralis.hr

OSTALE INFORMACIJE

Ova Politika privatnosti redovito se preispituje, dopunjuje i mijenja kako bi u svakom trenutku odražavala stvarno stanje prikupljanja i obrade osobnih podataka putem ove internetske stranice. Molimo vas da redovito provjeravate eventualne izmjene kako biste

bili u potpunosti informirani o našim praksama u vezi sa zaštitom privatnosti i obradom osobnih podataka.

U slučaju promjena koje mogu utjecati na vaša prava kao ispitanika ili koje u bitnome mijenjaju prethodnu obavijest o obradi, osobito ako dođe do promjene svrhe obrade, otkrivanja podataka ili prijenosa podataka u treće zemlje, o tome će biti dana obavijest putem skočnog prozora prilikom dolaska na ovu internetsku stranicu.

Posljednje ažuriranje: srpanj/2026